

Vegyes tartalmu hetilap. — A megyei közigazgatási bizottság közlönye.

Megjelen: hetenkint egyszer, csütörtökön.	Előfizetési feltételek: Egész évre 6 ft. Félévre 3 ft. Negyed évre 1 ft. 50 kr.	Hirdetések díjai: a háromhasábos petítor első hirdetésnél 4 kr., többszöri- nél 3 kr. Kinestári illeték minden egyes bejelentésért 30 kr.
A szerkesztő lakása: „Pestvárosánál“ 6-ik szám alatt.	Hirdetések és mellékletek — utóbbiak a kinestári illetékkel együtt 1 ft. 50 krral számítva — minden nyelven fölvetetnek a kiadó hivatalban. Kérjük az ígatási díjakat az ígatmányokkal együtt legfőbb szerda reggeli 10 óráig beküldeni, mivel azok különben tekintetbe nem vehetnek.	Kiadóhivatal: Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája Nagy-Deeskeréken, hova az előfizetési pénzek és ígatási díjak küldendők.

Honleányainkhoz!

Nem adózni a kötelességnek, nem munkálkodni a szerénységnek, nem takarékoskodni a szorgalomnak, annyi mint egy nemzet tönkretételére szántszándékos kezét nyújtani.

Ily gondolatok hatása alatt, midőn honleányainkhoz, közelebről városunk nemeskeblű s fenkölt gondolkodású hölgyeinek szólunk, az a remény biztat, hogy hitünkben nem csalódunk; hitünk megállja a tűzpróbát, amely együtt honleányaink igazi hazaszeretetének tűzpróbája is.

Nem áldozatot, de takarékoságot, nem igények megszorítását, de egyszerűséget, nem halált, de életet kérünk ezen sorokban a tudomásunkkal is megindult azon szent törekvésnek, amely a honleányi szíveket nem izgalomban, de dicső lelkesülésben tartja: hogy a hazai ipar pártolására egy szívvel, lélekkel sorakozzunk; s midőn ezt tesszük, álljanak itt azon sorok, melyeket hozzátok intézni bátrak és intézőknek szerencséses vagyunk, amelyeket a „Nagyvárada“ után figyelembe ajánlani az apáról — szent örökség gyanánt — a fiura szállott honszeretet örök kötelessége nemcsak megkövetel, de parancsol.

Honleányaink! Megnehezült az idők járása fölöttünk!

Nehéz időkben pedig mindnyájunknak összetartására, józan gondolkodására és önzellen hazaszeretetére van szükségünk.

Mindenki a maga módja szerint járuljon a hanyatlásnak indult társadalom támogatásához és újjászervezéséhez.

És e nagy munkában emberi létünk jobb felének, a hölgyvilágnak magasztos osztályrészt jutott.

Hölgyeinkhez fordulunk ez alkalommal, fölkeréven őket, hogy lépjenek be a hazaszeretet templomába és pedig nem mulatni, táncolni és ugy adakozni, hanem áldozni fenkölt szellemmel és honleányi magasztos érzellemmel; magunkért, szeretteinkért és édes hazánkért.

Pénzt? — Nem! Munkát? Azt sem. Rangot, dicsőséget? — Nem! — Hiuságot! Csak ezt. S az áldozás nem kíván más eszközt hozzá: mint önmegtagadást, ez is csak rövid ideig.

A hazai boldogsága, a nemzet jövője

ettől függ. Tudja a magyar csak négy évig önmegtagadó lenni, tudja magát csak négy évig összehuzni, csak négy évig tudjon takarékos lenni, — nem szükségből, hanem hazafiai erényből, — és négy év alatt mint nemzet, mint állam, anyagi betegségéből kigyógyul.

Megtudnák-e ezt tenni, hölgyeim? — Önök szóljanak! — Az önök rokonszenves, anyai, testvéri hangja adja meg erre először a szent igent, melyet a haza oltára előtt rebegnek el s melynél magasztosabb „igen“ szót még nem rebegett el hölgyajak. — Önök mondják ki ezt először s a férfiak nem fog rámondani mást, nem mondhat rá mást, mint: Ament!

Olvassák csak el kérem a következő sorokat:

A statisztikai hivatal kimutatásai szerint csupán szövet- és rövidáru-behozatalunk értéke 1870-ben 125, 1871-ben 211, 1872-ben 214, 1873-ban 208, 1874-ben 210 és az öt év alatt együtt 968 millió forintba rugott.

Öt év alatt 968 millió forint!*)

Ennyi ment ki Magyarországból szövet- és rövidáru s ez összegnek fele bizonynyal a feleslegnek, a divatnak, a fényűzésnek és nem a szükségletnek áldoztatott.

Hátha ezen cikkekre csak felényit költenék négy évig, a másik felét pedig amennyire lehetne, a hazai cikkekkal pótolnák és csak az elkerülhetlenért folyamodnának a külföldre. Nem azért, hogy visszatartsuk a külföld iparát, nem azért, hogy daczczal daczot ingereljünk magunk ellen, hanem azért, hogy magunkat összehuzva, bajainkból kivergődjünk.

A külföldi ipar elutasítása a külföld kihívása lenne — anyagi párbajra, — és az ily küzdelemnél soha nem lehet előre tudni, hogy melyik fél esik el; azt pedig nem akarhatjuk, hogy baj hajra halmozódjék, ellenség után ellenség támadjon, hanem hogy szomszédaink-

*) Tehát csak öt év alatt majdnem egy milliárd! Igen, de annakelőtte is ugy ment, csak selyemárunkban behoztuk 1865-ben hatodfél, 1866-ban ugyanannyi, 1867-ben több mint 13, 1868-ban közel 20, 1869-ben több mint 21 millió forint árát, öltönyök- és pipereárunkban pedig ugyanezen idő alatt több mint 6 millió forint árát. Szerk.

kal is jó barátságban maradván, csak ennyit mondjunk nekik:

Szegények vagyunk, tartozásaink, kötelezettségeink vannak, melyeknek, mint becsületes, lovagias nemzethez illik, megakarunk felelni, azoknak pedig csak akként felelhetünk meg, ha kiadásainkat alábbszállítjuk s ha megtagadjuk magunktól azt az élvezetet, melyet a külföld jeles gyártmányai, csesebecsési nyujtának. Bocssátsatok meg tehát érte, ha egy ideig a magunk darócában járunk és azokat a magunk munkáival fogjuk elkészíteni a mely nemzet így beszél, az nem gyűlöletnek, hanem közbecsülésnek tárgya leend.

Takarékossági egyleteket alkossatok, magyar hölgyek. Szeméjletek azoknak lobogót, és a lobogóra ez legyen írva: Egyszerűséget a hazafiságnak!

Ott vannak nőegyleteitek, ezek mindjárt kitzethetik a lobogókat. Intézetek felhívást azon kör- és vidékhez, mely a nőegyletek jótékonyágát istápolja, bocssátsatok ki aláírási íveket, tartások nagygyűlést és alakuljon meg a „Takarékossági egylet“ mindenfelé. Dolgozzatok ki alapszabályokat, melyeknek a takarékosági egyletek tagjai alávetik magukat és tagja legyen ez egyletnek minden magyar, a hazafiságra és műveltségre igényt tartó honpolgár!

Tegyétek ezt meg, nemes honleányok! A kormány, ha csak támogatásra nem talál a nemzet részéről is, össze fog roskadni a sypsisúli munka alatt. Kormány mehet, kormány jöhet, de ha nemzetében támogató helyett nem fog találni másra, mint ellenségre, huzdító helyett izgatóra, serkentő helyett kétségbeesítőre, elismerő helyett gyanúsítóra: akkor nekünk el kell pusztulnunk valóban; mert olyan kormány még nem volt, nines és nem is lesz a világon, mely egy egész ország terhét saját egyéni vállalva bírja fentartani és egy egész ország kötelességét teljesíteni, ha a nemzet egyebet nem tesz, mint tétlenkedik, panaszskodik, követel és a fényűzés igája alatt gondolkodik.

A ti honleányi szívetekben nem ég a pártoskodás és pártgyűlölet tüze, szelid égi láng az, ami a ti szerető lelkeitek előtt világít és fényt ad szeméitek kristályának; — legyen tehát ez a láng

most az, mely egygyé olvasztja a nemzet akaratát s összeköti a szíveket varázserejű sugárszállal. Legyetek ti a kezdeményezők, az egyetértés angyalai és egy szebb jövő hírnökei!

És a takarékoságot nemcsak a szövet- és rövid-árukat illetőleg lehet életbeléptetni, hanem az élet minden ágát illetőleg, melyekből ismét és busásan kerül a másik 968 millió forint.

Hölgyeim! tetteire tehát! Ne karddal, mint hajdan, hanem ömágotok takarékoságával mentsetek meg e hazát. A haza kér benneteket s volna-e magyar hölgy, aki balsorsában megtudná tagadni hazáját?

Torontálmegye egészségügyi bizottságának szervező gyűlése.

Torontálmegye egészségügyi bizottsága Dr. Plechl h. m. főorvos ideiglenes vezetése alatt I. év és hó 15-én szervezte magát, ki is az egybegyűlt tagurakat üdvözölvén, elnök választásra szólítja fel. Amire közfelkiáltás útján Bobor György földbirtokos úr választatik meg az elnöki szék elfoglalására, ki rövid székfoglaló beszéd után azon eshetőségért, miszerint talán minden gyűlésre meg nem jelenhet, alelnök és jegyző kizemelését kéri: alelnöknek Pap Simon és jegyzőnek Dr. Tolvel urak választatnak meg. Az egészségügyi bizottság gyűlése így véglegesen megalakulván.

I. Dr. Plechl rosz egészségügyi viszonyainkat említé; tájékozasul számadatokkal szolgált, hogy t. i. hazánkban egy évített átlaga szerint minden 26-ik előre esik egy halálos; 1873-ban pedig minden 15-dik előre, — más szavakkal: hazánkban 1000 lakos közül évenként meghal 40—50, Ausztriában csak 35, Poroszországban 37, Angliában és Franciaországban csak 22 stb. — Említi: hogy Anglia és Franciaországban sem volt a halandóság ily kedvező, hogy ott is csak a történelmi idő folyamában esett le 42-ről 22 pro mille-re, hogy ezen kedvezőbb számot sok távolabb eső intézkedések kivül azért elérték, hogy csatornákat építettek, a lakosokat jó és sok ivóvízzel ellátták, a hulladékanyagokat gyorsan eltávolították, hogy a lakásviszonyok javítottak, élelmi szerekre erélyesen felügyelnek stb.

Viszonyaink tudatában ezen példával nem azt akarja mondani, hogy mi is országszerte esatornázunk, hogy házaikat roncsuk le és építsünk helyükbe palotákat, hanem igen is azt, hogy meglévő viszonyaink között is sok a keresztülvethető teendő: nagyobb tisztaságot még mindig követelhetünk, álló vizeket lakházaink közt levezethetjük a hulladékanyagot mi is ártalmatlanná tehetjük és eltávolíthatjuk, a lakások túltömöttsége ellen mi is felelősebbé tehetünk stb.

TÁRCZA.

Hertelendy Gábor.

Emlékezzünk régiékről
Halálát és kegyeletét!

A francia forradalom kitörésétől kezdve egész 1815-ig sok terhes haboruja volt I. Ferenc királyunknak, ki népei szeretetétől körvezeve, a hadi szerence legkedvezőtlenebb kocka vetései között is rendületlen állott; — népei, közöttök mi magyarok is legragaszkodóbb jobbagyi hűséggel vittük a vér- és pénz-áldozatot a hon oltarára, dynastiánk védelmére.

Hogy ezen áldozatok meghozásában a Jászkunság nem volt utolsó: annak bizonyítására csak egy történelmi tény melegíték fel multunk emlékéből, azt, a mi halhatanná tette előtünk jászok és kunok előtt a nevet, mely soraink élen koszoruzottan áll.

1800-ban egy lovas ezredet állított ki a Jászkunság saját költségén, saját fiaiból; kerületeink levélterében okmányszerűleg kimutatható, hogy melyik községünk hány lovast állított ki s hogy névszerint kik voltak a lovasok; összesen 1233 főből állott e lovasság 1212 lóval s mindennemű felszerelvényekkel ellátva; az ezred osztályai még a zászlókat is kerületeinktől kapták, de a melyek későbbben rendes hadi zászlókkal kicseréltetvén, most ezek Jászberény város muzeumában őriztetnek, mint a kegyeletnek méltó tárgyai. Ezen ezredünk nádor huszár ezred nevet kapott s unjonzállások alkalmával későbbben is ebbe soroztatták a jászok ifjak.

Ezen ezred a főtisztokat nagy részben, a törzstisztokat pedig egészen, már a hadi pályán szolgált veterán tiszték közül kapta;

ilyen veterán volt nevezetesen ezredesük Hertelendy Gábor.

Sajnálattal kell felemlítenem, hogy e hőskatonai előéletéről csak töredékes adatokat bír irodalmunk. Nagy Iván annyit említ róla, hogy alacson sorsból származott Kecskemét táján s mint nyugalmazott altábornagy Gyöngyösön halt meg; és hogy nem azon Hertelendyek családjából való volt, kik Zalamegyében birtokosok. Hőszünk tehát saját vitésége által küzdötte fel magát a legfőbb hadi tisztségre s azok közé tartozott, kikről német-franciaian ezt szokták mondani: Vom Pique auf avancirt.

És épen ilyen ezredesre volt szükségük a nádor huszároknak; ilyen ezredes vezetés alatt érdemelte ki a még akkor unjoncznak nevezhető nádor huszár ezred 1805-ben a lovas sarkantyut.

És most beszéljünk kissé a történelemből minél rövidebben.

1805-ben már tulsulyra emelkedett Európában Napoleon s vele a francia vitéség, de ekkor egy nagy csapás érte őket, a francia flottát tönkre tette Nelson Trafalgárnál, mely jeladásul vétetett arra, hogy itt az ideje többé nem tűrni a francia diktatúrát Európában s megtörtént a hadizenet a francziáknak s egy küzdelemteljes hadjárat követte azt, mely Auszterlicznél a császárok harczával végződött.

Ezen hadjárat mint tudjuk, szerencsétlen kimenetelű lett; Ausztria és Magyarország seregeiből egy hadtest Bajorhon és Württemberg vidékein táborozott, fővezére volt Mack tábornagy, ki bizott abban, hogy a francziák respectálni fogják némely kisebb német fejedelmek területeit, kik neutralisoknak vallották magukat, de csatlakozott s azon vette magát észre Ulm-nál, hogy körül van zárva s kénytelen lett magát mintegy 26.000 emberével a francziáknak hadi foglyul feladni.

Ezen hadtesthez tartozott azon hadosztály is, melynek parancsnoka a dynastiákkal rokon. Estei főherczeg Ferdinánd Károly József volt, ki nem tudott megbarátkozni a capitulatio gondolatával, de nem tudott azzal megbarátkozni a főherczeg parancsnoksága alá beosztott Hertelendy ezredes sem, sőt nem a legutolsó katonája a nádor ezrednek s a körülzáruló francia hadsereg karéjából kivágták magokat s Ferdinánd főherczeg Geisingen Oellingenben keresztül elérte Csehország határait 2000 lovassal, kik között volt a nádor ezred is, a küzdelem és vérontás részleteit a közöttünk korosabbak, még hallhatták a csatákban részt vett s később házi tüzehelyeinkre haza került veterán huszárok ajkairól. Csak annyit említek itt meg, hogy Ney marsal a Napoleon legderekabb vezére ellenében vitetett keresztül e fegyvertény, melynek emlékét örököltette meg a következő induló:

Hertelendy indulója.

Hát fiaim! ti vitéz nevetek!
Rablánczezal váltjátok-e fel?
Ősz fejem is ma tehát veletek
Nyert koszoruit veszté-e el? . . .
Nem magyar az, ezud az, ki kivont
Karddal is esdekel és kér pardont. —
Rajta tehát velem, a ki vitéz!
A csatán elől lobogót tollamra nézz!
Ezeredem vér mezején vezetem,
Győzni vagy halni tanult seregem.

Nem tudom, — nem elfoglaltság szövebelőlem, — de már csak kirukkolok velem, hogy én ennél különb magyar indulót nem igen tartok; — ki nem venné észre ez induló szövegében a fülnek oly kellemes lengedi (dactylus) verslábas hangzatosságát, mely lábak a 8-ik sorban oly szerencsésen vannak lejtvi (trocheus) verslábasokkal vegyítve? Hát ha még ez induló zenéjét hallaná valaki!

E sorok írója a harminczas évek elején hallotta azt, danolta ez indulót akkor minden valamire való fiatal s luzta minden derekabb zenebando.

De hát mi tiltana el bennünket, hogy ismét ne gyönyörködhessünk ez induló zenéjében? Itt vannak jeles zeneszerző barátaink Palotási János és Riszner József; kérjük meg szépen őket, hogy egyikőjük vegyen annyi időt, ez indulót hangjegyre tenni, sokan vagyunk, a kik annak dallamát tudjuk s így zenészeink képesek lesznek ez indulót ismét megkedveltetni országunkban.

Hajdani ezredesünk az előtűnik feledhetlen Hertelendy Gábor öreg napjaiból barátunk Scopian Sándor szives közlése után annyit jegyezhetünk fel, hogy az ő atyjának lakásán, Gyöngyösön gyakran sakkozott az öreg úr s elbeszélte, hogy az Ulm körül történt fegyvertény, subordinatio elleni vétségnek tekintett s ezért néhány órai házi fogságot kapott, a katonai szabályoknak enygyben eleget kellett tenni; de a mint a házi fogságnak vége lett: vitéz ezredesünk melle a Teréziarend keresztjével diszített fel.

Még egyet: ugyancsak tisztelt barátunk közlése után.

A hires zenész Bihari egykor bandájával megjelent Gyöngyösön s az ottani intelligentia magához véve a Bihari bandáját, zenével lepte meg Hertelendyt s épen az ő indulóját rántatta rá ablakai alatt. És ez oly hatással volt reá s ez induló hangjainál annyira szívére tolluk a mult szép emlékei, hogy ez a harcz zivatarában megedzett agg katona könyvezett.

Ha szives olvasóink Hertelendy életéből valami érdekest tudnak, kérjük azt közleni addig is, míg talán országos vagy hadi levélterainkből bővebb tudomást merithetünk.

Gyöngyös.

kező: Widdin és Lompalanka közt van 74000 ember 80 ágyúval; Silitria és Rassowa közt 38000 ember számos lovassággal s 60 ágyúval; Dobrudzánál 24000 ember, Nikopolisnál 8000. E két utóbbi hely azonban folyvást erősítették. A tartalékadest Sumlán kívül Rasgrad, Eskidjuma s Jamboli között gyűl egybe. Ezen csapatok összes erejét 20 ezerre teszik. A Bulgáriában levő mustehalikok s redifek jól vannak ellátva fegyverekkel, de nincsenek eléggé szervezve s fegyelmezve, úgy hogy kezdetben nem sok hasznukat lehet venni. A török hadseregnek előnye az, hogy erős pontokra támaszkodhatik. A Sumla-Varna-Rusztchuk-Silitria által képezett négyzög igen erős, e mellett Widdin is meg van szilárdítva. Abdul Kerim Rusztchukból Silitriába s onnan Dobrudzaba s Widdinbe megy. Cetinal a törökök oly intézkedéseket tettek, melyek arra mutatnak, hogy itt akarnak a Dunán átmenni.

Oroszország. Az orosz hadak mind a Pruthoz menőben vannak. E hó 16-káról Kissenevből következőket jelentik: Ma az 53-54. számú gyalogrezdek, a 14-dik tüzérdandár, 14 szotnya doni kozák, a kubani és tereki századok, három huszárezred, a harmadik hidász-zászlóalj, a pontus-hajóraj 2 század matróz, 2 zászlóalj műszaki katoná indult el innen a Pruthoz. — Miklós nagyherceg két testőrlavas százada holnap indul Chotimba, miből kiténik, hogy a főhadiszállás már legközelebb áttétetik városunkból. A lovasság Benderből és Tiraspolból Bjezibe vonult. A helyi ügyanyagot ma szállítják el Ungheni felé, honnan egyenesen Jassyba vitetik. A part-védelem s Ocsakoff és Bender várak főparancsnokai Greig tengernagy, Semeka és herceg Bariabinsky tabornokok 20-án ide érkeznek, hogy a csár megérkezése után tartandó hadi tanácsban részt vegyenek. Katonai körökben azt hiszik, hogy a trónörökös a Dunáig kíséri a hadsereget, míg a csár már a Pruthnál bucsut vesz tőle. Károly román fejedelem ide váratik; az is beszélik, hogy Cogolniceanu román külügyminiszter kihallgatást kért a csártól. Mindezen idegen vendégek részére már szállást is rendeltek. Az orosz hadsereg köréből még a következőket jelentik: Egy katonai bizottság több nap óta egy új szerkezetű puskát vizsgálásával foglalkozik. A tulai puskagyár terjesztette a hadügyminiszterium elé. Az új fegyver lötváltsága teljes találati biztonság mellett 1200 arsinra terjed, holott a Berdan-féle fegyver csak nagy nehézséggel és a találati biztonság elvesztésével visz ily távolságra; az új fegyver darabja csak 10 rubel, holott a Berdan-féle 32 rubelbe kerül. Cserkaskij herceg, ki Bolgárország kormányzójának van kizemelve, Nikolaj nagyherceg távirati meghívása folytán vasárnap utazott Kisenevbe; iródaja már több hónap óta tökéletesen szervezve van. Csernaje, ki az ellene felmerült vádak alól valahogy tisztázni tudta magát, Nikolaj nagyherceg távirati értesítése folytán Parisból Kiewbe utazott és ott várja a további parancsokat; alkalmasint parancsnoki állást kap a déli hadseregben; a bolgárokból külön portyázó csapatot szándékozik alakítani. Orosz kereskedők Perszia részére a káspai tengeren fegyvereket és löszereket szállítanak. Az első szállítmányt Bakuból már elküldték.

Németország. Németországban nagyon nyugtalanok a szabadságot állományu katonák behívása miatt. Ugy látszik, hogy Berlinben nem akarják magukat az események által meglepetni, miután a keleti háboru spherájára minden emberi számítást leront. Érdekesnek tartjuk e helyütt felemlíteni a „Times”-nek közleményét, mely így szól: „A porosz hadseregnek több hadkötelezettje, kik jelenben Angliában időznek, vagy állandóan ott tartózkodnak, a mult hét folyamán határozott felszólítást nyertek, hogy azonnal jelentkezzenek Németországban az őket illető ezredeknél. E felszólításnak engedve, a Londonban tartózkodó német fiatal embereknek nagy része már mult szombaton vagy hétfőn elhagyta az angol fővárost.”

Spanyolország. Az iberiai félszigetről ismét oly hírek érkeznek, melyek szerint a kormányknak komoly oka a forradalmi izgágáktól tartani, melyek azonban ez egyszer köztársasági részről veszik eredetüket. Quesada tabornok ennélfogva az ország éjszakai részében levő összes disponiblis csapatokat Vittoria körül összpontosította.

Olaszország. Rómában természetesen még mindig a hirhéd internationalista felkelés képezi a napibeszed tárgyat, és csodálkoznak azon, hogy miként akadhatott az elmezavart egyéneknek oly nagy száma, kik ily örült vállalkozásra hajlandóságot nyilvánítottak; de hiba lenne az egész dolognak nagyobb fontosságot tulajdonítani, mint a minót valóban megérdemel. Benevento tartománya már régi idők óta mutatott hajlamot ily hőbortos vállalatokra. A haramiandák eme tartományban mindenkor nagyon el voltak terjedve, nem csoda tehát, hogy ily internationalista felkelés is szervezhető. A felkelők jó fegyverekkel s finom revolverekkel vannak ellátva s a felszereléseket különböző tartományokban vásárolták össze. Hogy e mozgalom kívülről indított meg, az alig szenved kétséget, s több külföldinek, francziának, oroszoknak és svájcznak jelenléte is e mellett szól. Az elfogott internationalistáknál okiratok is találtak, s ezek közt egy programféle is a következő épületes tartalommal: „A római és latiumi internationalista munkások testvéregyesülete, összhangzatban hasonló szövetségek egyéb munkásai által szentesített alapelvvel és tekintve azt, hogy az embernek sem emberi, sem isteni zsarnokságnak nem szabad alávetnie, hogy a magánbírtok elve minden infamiának kultforrása, mert az emberek között az egyenlenséget provokálja, kiknek, legyenek azok akár férfiak, akár nők, szabadságnak kell lenniök, és hogy az állam minden szent elv tagadásának megtestesítése, elhatározza, hogy minden eszközzel e bajok elhárítására fog közre hatni — és ezzel elég.”

A kormányknak remélhetőleg rövid idő alatt sikerülni fog e sajtóságos világhódolattal végezni. — y.

HIRHARANG.

* Engedelmet kérünk a t. olvasóközönségtől, hogy a közgyűlésről, közbejött váratlan esemény folytán, csak jövő számunkban referálhatunk.

* **A Corvinák.** Az imént történt, hogy ifjaink Abdul-Kerimnek diszkardot vittek s tanúságot adtak Konstantinápolyban a magyar nemzet rokonszenvének, s ime viszonzásul a szultán oly műkincselépi meg nemzetünket, melynek értéke a közönséges becsün felüláll. Hogy a nemes viszonzás az üdvözlötlet nyomában követi, ez csak a szultán fennkölt lovaságiasságáról, finom érzékéről tesz tanúságot. És hogy a viszonzásból politikai tökélet a szultán és kormányának csinálni nem akartak, mutatja az, hogy a Corvinákat Tahir bey, a ki a szultán szárnysegéde, egyedül hozza s hogy e nem eléggé méltányolható tény ő felsége egyszerűen pesti konzula által notifikálta a magyar kormányknak. Ha való, hogy ez nem tartott a magyar kormány részéről elegendőnek arra, hogy Tahir bey fogadását ő vezérleje s chez a bécsi nagykövet jelentése vált szükségessé, ennek nem a szultán az oka. A Corvinákat tehát visszanyerjük és pedig visszanyerjük oly elválaszthatlan jelentőséggel, mely azoknak becsét csak növelni képes. Tahir bey ünneplés fogadtatása kettős és pedig kedves kötelesség, s hogy az semiben se fog hátrább állani, mint ifjaink fogadtatása Konstantinápolyban, ehhez kétség nem férhet. Nincs a hazában ember, a ki az ország életérdekei iránt érzékkel bír, a kiből a magyar nemesebb természetből egy szikra van, egyébként pedig feladni képes a szultán ajándékának műbecsét, a ki örömmel, halálal, nyílt karokkal ne üdvözlőné a Corvinák hozóját. Reméljük Torontálmegye kaszinói, körői s más egyetleli s testületleli is távsürgönyökben fogják Tahir beyt üdvözölni, melyeket véleményünk szerint legalkalmasabban a rendező bizottsághoz lehet címezni.

* **Arviz.** A Tisza annyira megáradt, hogy már csak néhány óra választ el attól, hogy a védgátakon át ki ne törjön. Meglehet mire e sorok napvilágot látnak, a szomorú catastropha már előállt. A réti földek néhány hold kivételével már is úznak, mert a föld árja és a folytonos esőzés annyira elterjesztette a vizet. A mentőintézkedés megtörtént, de vajmi kevés a kilátás arra, hogy a rohamos veszélyt el lehessen hárítani.

* **A Tisza állása Török-Becsén.** Mult-heti kimutatásunk óta a következő áremelkedés észleltetett:

Április 17-én volt	18' 7" = 58 ³ / ₄ decziméter.
" 18-án "	18' 9" = 59 ¹ / ₄ "
" 19-én "	18' 10" = 59 ¹ / ₂ "
" 20-án "	18' 10" = 59 ¹ / ₂ "
" 21-én "	18' 9" = 59 ¹ / ₄ "
" 22-én "	18' 9" = 59 ¹ / ₄ "
" 23-án "	18' 9" = 59 ¹ / ₄ "

* **Időjárás.** A 23-án reggeli 4 órakor beállott erős fagy itt is kivette a maga részét, a mennyiben a repcében, szállóben, gyümölcsben és a kertü veteményekben jelentékeny károkat okozott. Most folytonosan esik naponkint, éjszaki, vagy nyugotti szél mellett. A vetésekben, miután folytonosan hideg eső esik, a rozsdától lehet félni. Képzeltetik olvasók, hogy mily napokat élünk, ennyi csapás közepette.

* **Derek városkapitányunk,** Nedics János urat, a városi képviselőtestület f. havi közgyűlése határozatával 50 frtnyi remunerationál jutalmazta buzgó tevékenységéért.

* **Magyar színészet.** Multkori számunkban megírtuk, hogy e társulatról bővebben fogunk írni, de jobban meggondoltuk a dolgot, miután a hallgatással a színigazgatónak vélünk szolgálattal tetheti, s ez okból a szintársulat itteni működéséről nem írunk semmit sem.

* **A tótok mennek.** Több száz tót család Padina, Antalfalva és Aradacsról az oroszországi Kaukaszba készül kivándorolni. A kivándorlók vezére Padinán lakik s levelezést folytat a kaukaszusi orosz kormányknal, mely mindenféle kedvezményekkel kecsegteti a kivándorlókat. Tisztelettel figyelemztetjük e kedvezményekre Miletics úr atyafiát, kik netán nem volnának szegény hazánkban megelégedve! Kérjük a magas kormányt, hogy a menőfélben levő tótok helyére, s a nagy-kikindai districtus roppant terjedelmű kincstári pusztáira csangó magyarokat telepítsen!

* **Elillant Török-Becséről** a fogyasztási adószedő egy Hirt (Dávid, Mózés vagy Salamon?) nevezetű egyéniség, ki többrendbeli szédelgések után mintegy 240-300 fitra rugó adósságokat hagyott maga után. Ajáljuk őt a rendőrség figyelmébe!

* **Albrecht főherceg** jubileumát ötven éves katonai szolgálata alkalmából Bécsben nagy helyőrségi unnepléyyel ülték meg. A csapatok teljes díszben voltak kivonulva. A főhercegek, a hannoverai trónörökös, idegen küldöttségek, több mint 600 tabornok és tisztisztelegetek néla.

* **Kecskeméthy Aurél meghalt!** Kecskeméthy Aurél, a nagyszellemű hirlapíró, f. hó 19-én hirtelen vértőlulás folytán jobb létre szenderült. — Hosszu zajos és viszontagságos pályája véget ért s hullája felett barát és ellenség a fájdalom könyeit hullatja. Küzdelmeknek czélját, a magyar conservatívpárt létrejöttét elérte ugyan, de e tény fejezte is be hirlapírói pályáját: Megszüntetvén a „Magyar Politikát”, a nyugalmasabb és kényelmesebb külmunkatársi munkálkodásnak szentelte erejét.

* **Iszonyu fölfedezés.** Bécsben e napokban egy gyermek hulláját fogták ki. Ime története: Ries szabómester összeveszett 4 hét előtt a feleségével, Riesné karjára vette a gyermeket s eltűnt. Egy levélkét hagyott hátra, melyben kijelenté, hogy a Dunába öli magát gyermekével együtt. Képzeltetik a szabó megütözését, midőn a kifogott gyermekben saját gyermekére ismert.

* **A borivók figyelmébe.** Befutott már egy híres francia vegyész a hamis borárusoknak. Egy papírméret talált fel, a melyet csak bele kell mártani a borba, mindjárt megtudja mindenki, mit iszik. E papírt „onokrine”-nek hívják. Mi alatt a korsómsz eszküdzik, hogy bora ilyen meg olyan tiszta, belemártjuk a papírosi a borba, benne hagyjuk 4-5 másodpercig, kirántjuk, lefújuk s egy darabka tiszta papírra tesszük. — Ez a papíros különféle színt kap; lehet kékeszürke, világos kármínveres, világoszöld, barnaszín, ibolyaszín és sötétkék. A kihuzott papíros színe rával a bor hamisságára, kékeszürke, tiszta vörös bort, kármínveres fuxint, violaszín cachenille amoniacéat, zöldszin bodzabogyót, a borszin színefőrgécsot, sárga fernambukot és kék indigót árul el.

H I R D E T É S E K.

11460. sz. 1876. tkv.

(129-31)

Árverési hirdetmény.

A nagy-beckereki kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság részéről közhírré tétetik, hogy Kiszelycsy Prokopie Láza végrehajtónak Viatov Illia t.-becsei lakos végrehajtást szenedő elleni végrehajtási ügyben a t.-becsei 248. sz. tjkönyvben foglalt 920 fitra becsült öszs.-sz. ház és tartozékai, valamint ugyanott foglalt 13,600 fitra becsült egy egész urb. telek az 1877. évi május 24-ik napján délelőtt 10 órakor mint első, és június 23-ik napján délelőtt 10 órakor, mint második határidőben, a t.-becsei község-házánál megtartandó nyilvános árverésen következő feltevések alatt eladatni fog, u. m.:

1-ször. Kikiáltási ár a fennebb kített becsár, melyen alul az első árveréskor az árverésre kitézött bírtok nem fog eladatni.

2-ször. Árverezni kívánók tartoznak a föld elárverésével az 13,600 fit. becsárnak 5% azaz 680 frtot, a ház becsértékének pedig 10% azaz 92 frtot készpénzben a kiküldött kezéhez letenni.

3-ször. Vevő köteles a vételár három egyenlő részletben, és pedig: az első 1/3-át az árverés leütésekor azonnal a bírói kiküldött kezéhez, a második 1/3-át a vételi naptól számítandó egy hónap alatt, a harmadik 1/3-át ugyanazon naptól számítandó két hónap alatt, minden egyes vételári részlet után számítandó 10% kamattal együtt ezen kir. törvényszék telekkönyvi osztályánál lefizetni.

A bánatpénz az első részletbe fog beszámíttatni.

4-ször. Vevő köteles az épületeket a bírtokbalépés napjával tüzkar ellen biztosítani.

5-ször. Az árverés jogerőre emelkedésekor vevő a megvett ingatlan bírtokába lép, ennél fogva a megvett ingatlan haszna és terhei ez időtől öt illetik.

6-ször. A tulajdonjog bekebelezése csak a vételár és kamatainak teljes lefizetése után fog vevő javára hivatalból eszközöltetni.

Az átruházási költségek vevőt terhelik.

7-ször. A mennyiben vevő az árverési feltételek bármelyikének eleget nem tenne, a megvett ingatlan az érdekeltek bármelyikének kérelmére, a prts. 459. §-a értelmében vevő veszélyére és költségére, bánatpénzének elvételével, újabb árverés alá bocsátatni, és csupán egy határidőnek kitézése mellett az előbbi becsáron alul is eladatni fog.

Felhívának azok, kik az árverésre kitézött javak iránt tulajdoni vagy más igényt, avagy elsőbbségi joga-

kat érvényesíthetni vélnék, hogy e részbeni kereseteiket e hirdetménynek a hivatalos lapban lett harmadik közzététele napjától számítandó 15 nap alatt, habár külön értesítést nem vettek is, ezen kir. törvényszék telekkönyvi osztályánál nyújtsák be, különben azok a végrehajtás folyamát nem gátolván, egyedül a vételár feleslegére fognak utasíttatni.

Végül felszólítanak azon jelzalogos hitelezők, kik nem ezen törvényszék székhelyén, vagy annak közelében laknak, hogy a vételár felosztása alkalmával leendő képviseltesők végett helyben megbízottat rendeljenek, s annak nevét és lakását az eladásig jelentésk be, ellenkező esetben Jankovics Pál ügyvéd, mint hivatalból kinevezett ügygondnok által fognak képviseltetni.

A nagy-beckereki kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság N.-Beckereken, 1877-ik évi február 11-ik napján tartott ülésében.

2202. sz. 1877.

(130-31)

Árverési hirdetmény.

A nagy-beckereki kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság részéről közhírré tétetik, hogy vagyonbukott Ronhocz Odón tulajdonához tartozó török-becsei 1124. sz. tjkönyvben foglalt 1083a/4., 1083a/2., 1087b/2., 1087b/6., 1087b/7., 1902b/1., 1904b/3., (1905-1906b/1.) r.-sz. valamint a török-becsei 65. sz. tjkönyvben A. I. 1-8., 11., 12., 14., 16-19. alatt foglalt összesen 219,394 ft. 40 krra becsült ingatlanok megjegyztetik, hogy ezen ingatlanokkal a török-becsei uradalmi kisebb királyi haszonvételek 1/2 része van összekötve s hogy ezzel a rom. kath. kegyuri jog és teher is jár. a török-becsei 1115. sz. tjkönyvben foglalt 1733 ft. 25 krra becsült 450. és 575. sorszámok alatt felvett nemesi uriak ennek melléképületei és park végre a török-becsei 970. sz. tjkönyvben foglalt 2422 ft. 50 krra becsült 1219. és (1931-1935.) r.-szám alatt felvett javak az 1877. évi június 30-ik napján délelőtt 10 órakor mint első, és augusztus 2-ik napján délelőtt 10 órakor, mint második határidőben Török-Becse község-házánál megtartandó nyilvános árverésen következő feltételek alatt eladatni fognak u. m.:

1-ször. Kikiáltási ár a fennebb kített becsár, melyen alul az első árveréskor az árverésre kitézött bírtok nem fog eladatni.

2-ször. Árverezni kívánók tartoznak az ingatlan becsárának 5% vagy készpénzben, vagy magyar vagy osztrák állampapírokban és földhitelintézeti záloglevelekben a tőzsdési árfolyam szerinti becsértékben vagy pesti

hazai első lakarekpenztári letéti könyveszkében a kiküldött kezéhez letenni.

3-ször. Vevő köteles a vételár három egyenlő részletben, és pedig: az első harmadát az árverés jogerőre emelkedéséről számítandó egy hónap alatt, a második harmadát ugyanazon naptól számítandó három hónap alatt, a harmadik harmadát ugyanazon naptól számítandó hat hónap alatt, minden egyes vételári részlet után a bírtokbalépés napjától számítandó 6% kamattal együtt ezen kir. törvényszék telekkönyvi osztályánál előre kieszközölt utalvány a nagy-beckereki kir. adó- mint bírói letéti pénztárnál lefizetni.

A bánatpénz az utolsó részletbe fog beszámíttatni.

4-ször. Vevő köteles az épületeket a bírtokbalépés napjával tüzkar ellen biztosítani.

5-ször. 1877. évi október 1-én vevő a megvett ingatlan bírtokába lép, ennél fogva a megvett ingatlan haszna és terhei ez időtől öt illetik.

6-ször. A tulajdonjog bekebelezése csak a vételár és kamatainak teljes lefizetése után fog vevő javára hivatalból eszközöltetni.

Az átruházási költségek vevőt terhelik.

7-ször. A mennyiben vevő az árverési feltételek bármelyikének eleget nem tenne, a megvett ingatlan az érdekeltek bármelyikének kérelmére, a prts. 459. §-a értelmében vevő veszélyére és költségére, bánatpénzének elvételével, újabb árverés alá bocsátatni, és csupán egy határidőnek kitézése mellett az előbbi becsáron alul is eladatni fog.

Felhívának azok, kik az árverésre kitézött javak iránt tulajdoni vagy más igényt, avagy elsőbbségi jogokat érvényesíthetni vélnék, hogy e részbeni kereseteiket e hirdetménynek a hivatalos lapban lett harmadik közzététele napjától számítandó 15 nap alatt, habár külön értesítést nem vettek is, ezen kir. törvényszék telekkönyvi osztályánál nyújtsák be, különben azok a végrehajtás folyamát nem gátolván, egyedül a vételár feleslegére fognak utasíttatni.

Végül felszólítanak azon jelzalogos hitelezők, kik nem ezen kir. törvényszék székhelyén, vagy annak közelében laknak, hogy a vételár felosztása alkalmával leendő képviseltesők végett helyben megbízottat rendeljenek, s annak nevét és lakását az eladásig jelentésk be; ellenkező esetben Dr. Pejts György ügyvéd, mint hivatalból kinevezett ügygondnok által fognak képviseltetni.

Kelt a nagy-beckereki e. f. kir. törvényszék telekkönyvi osztályának, 1877. évi márczius 17-én tartott ülésében.

Árverési hirdetés.

A módosi kir. járásbírósa mint telekkönyvi hatóság részéről közhírré tételik, hogy a cs. kir. szab. ált. osztrák földhitelintézet végrehajthatóknak Fritz András verseczi lakos mint gyám által képviselt k. báró Radosevits Tivadar és Radosevits Lajos végrehajtást szenvedők elleni végrehajtási ügyében a velika-grédai 118. sz. tjkönyvben 1-4. sor-szám alatt, úgy a neuzinai község 401. sz. tjkönyvben 1-30. sor-szám foglalt 250,000 valóságos ezüst ftra becsült nemesi birtok, az azon fekvő 24. összeírasi számú ház, udvar, kert, szántóföldek, legelő, rét s tartozékai az 1877. évi június 20-ik napján, d. e. 10 órakor mint első, és július 20-ik napján, d. e. 10 órakor, mint második határidőben, a h.-neuzinai községében megtartandó nyilvános árverésen következő feltételek alatt eladatni fog, u. m.:

1-ször. Kikiáltási ár a fennebb kitélt becsár, melyen alul az első árverésre az árverésre kitézött birtok nem, a másodiknál pedig o. é. 130,000 valóságos ezüst ftron alól eladatni nem fog.

2-ször. Az árverelni kívánók tartoznak az ingatlan becsárának 10% vagyis 25,000 ftrót készpénzben, vagy állampapírokban, vagy a cs. kir. szab. ált. osztrák földhitelintézet zálogleveleiben a hivatalosan jegyzett árfolyam szerint a kiküldött kezéhez letenni.

3-ször. Vevő köteles az árverés napjától számítandó 4 hét lefolyása alatt igazolni, hogy a cs. kir. szab. ált. osztrák földhitelintézet követelését járulékaival együtt teljesen fedezte, vagy pedig, hogy a tőkehátralék, kamat és mellékjárukok lefizetése mellett a kölcsön további meghagyása egyezkedett.

4-szer. A letett bánatpénznek úgy a cs. kir. szab. ált. osztrák földhitelintézetnél tett fizetések leszámítása után fennmaradt hátralék az árverés napjától számítandó 3 hónap alatt 6% kamattal együtt a kir. törvényszék telekkönyvi osztályánál fizetendő.

5-ször. Az árverés jogerőre emelkedésekor vevő a megvett ingatlan birtokába lép, ennél fogva a megvett ingatlan haszna és terhei ez időtől őt illetik.

6-ször. A tulajdonjog bekebelezése csak a vételár és kamatainak teljes lefizetése után fog vevő javára hivatalból eszközöltetni.

Az átruházási költségek vevőt terhelik.

7-szer. A mennyiben vevő az árverési feltételek bármelyikének eleget nem tette, a megvett ingatlan az érdekeltek bármelyikének kérelmére, a prts. 459. §-a értelmében vevő veszélyére és költségére, bánatpénzének elvesztése mellett, újabb árverés alá bocsátatni, és csupán egy határidőnek kitézése mellett az utóbbi becsáron alul is eladatni fog.

Felhivatnak azok, kik az árverésre kitézött javak iránt tulajdoni vagy más igényt, avagy elsőbbségi jogokat érvényesíthetni vélnék, hogy e részbeni kereseteiket a hirdetménynek a hivatalos lapban lett harmadik közzététele napjától számítandó 15 nap alatt, habár külön értesítést nem vettek is, ezen kir. járásbírósa telekkönyvi osztályánál nyújtsák be, különben azok a végrehajtás folyamatát nem gátolva, egyedül a vételár feleslegére fognak utasítani.

Végül felszólítanak azon jelzalogos hitelezők, kik nem ezen bíróság székhelyén, vagy annak közelében laknak, hogy a vételár felosztása alkalmával leendő képviseltesők végett helyben megbízottat rendeljenek, s annak nevét és lakását az eladásig jelentsék be; ellenkező esetben Zsiros József módosi ügyvéd, mint hivatalból kinevezett ügygondnok által fognak képviseltetni.

Kelt Módoson a kir. járásbírósa mint telekkönyvi hatóságnál, 1877. évi március 19-én.

Árlejtési hirdetés. (128-2.2)

A nagyméltóságú közmunka és közlekedési m. kir. miniszterium 1877. évi április 10-én 4433. sz. a kelt rendelettel a pancsova-verseczi államot Pancsovától Petrovozellentől a IV. mér föld oszlopig terjedő szakaszára 690 garmoda aprozott közszállítást engedélyezte. Folyó évi szeptember végéig eszközözendő szállítási biztosításul alulírt hivatal helyiségében 1877. évi május 4-én reggeli 9 órakor versenytárgyalás zárt ajánlatok elfogadásával fog tartani.

A vállalkozni kívánók felhivatnak, hogy felszerelt zárt ajánlataikat 10% bánatpénzzel ellátva f. é. május 3-án 5 óráig okvetellen benyújtsák, mivel később érkező ajánlatok el nem fogadhatók.

A költségvetés, szerződési és részletes feltételi pontozatok a hivatalos órákban mindenkor megtekinthetők.

Nagy-Becskerek, 1877. évi április 18-án.

Torontálmegeji m. kir. építészeti hivatal.

Molnár Pál,
kir. főmérnök.

Hirdetés.

(131-2.1)

Nagy-Becskerek város hatósága részéről ezennel közhírré tételik, hogy a városi rendőrség számára f. 1877. évre szükségelt ruhaneműk jelenen:

30 nyári öltöny zwilchvásonból,

30 darab sapka, kék posztóból,

30 pár cipő fénymázos bőrből,

beszerzésére folyó évi május 3-án délután 3 órakor e városbáz kis termében nyilvános árlejtés fog tartani, melyre a vállalkozni kívánók 10% bánatpénzzel ellátva meghivatnak.

Az árlejtési feltételek a szokott hivatalos órákban a városi számvévi hivatalnál betekintheők.

Kelt Nagy-Becskereken, 1877. évi április 23-án.

A polgármesteri hivatal.

Felölös szerkesztő: Balás Frigyes.

Főmunkatárs: Dr. Szentkláray Jenő.

Nyomatott a kiadó Pleitz Fer. Pál könyvnyomdájában Nagy-Becskereken.

T. cz.

Van szerencsénk ezennel becses tudomására hozni, miszerint

Franz J. L. urat N.-Becskereken

Torontálmegeye területén főügyünknek nevezük ki, és őt jogérvényes kötvény kiállítás joggal felruháztuk.

Méltóztassék alanti körözüvényünket tudomásul venni és otthelyi főügynökségünket becses bizalmával megtisztelni.

Tisztelettel

A cs. kir. szab. Riunione Adriatica di Sicurta vezérügynöksége:

Komm. Hausner.

N.-Becskereken, 1877. április 1-én.

Vonatkozással a főnebbi körözüvényre batorodom Önt arról értesíteni, miszerint a „cs. kir. szab. Riunione Adriatica di Sicurta“, egy 38 éven át a legjobb eredménnyel működő első rangú intézet főügynökségét jogérvényes kötvény kiállítás joggal átvállaltam.

A

Riunione Adriatica di Sicurta

egy husz millionyi kezességi tőkével átvállal:

jégeső elleni biztosításokat,

azonnal tőkeletesen kifizetendő kárpótlással;

tűzkárok elleni biztosításokat,

lakházak, gazdasági és gyárépületekre és azokkal összekötött tárgyakra, ugymint butorok-, áruaktárak-, terménykészletek- és háziállatokra;

biztosításokat elemi károkért

a vizen vagy szárazföldön szállítandó javakért;

biztosításokat az emberek életére, tőkére vagy nyugdíj-fizetésekre,

melyek a biztosítandó holta után vagy életben léténél fizetendők, és pedig a legutányosabb díjak mellett.

Kérem tehát biztosítási ajánlataival engem megtisztelni, igérvény egyuttal a legolesőbb és legpontosabb szolgálatot

tisztelettel

Franz J. L.,

főügynök.

Irodája: Főutca Haidegger'féle házában.

Budapest, im April 1877.

P. T.

Wir beehren uns Ihnen zur geneigten Kenntnis zu bringen, daß wir Herrn

J. L. Franz in Gr.-Becskerek

zu unserem Hauptagenten für das Torontaler Comitae ernannt, und ihn zur rechtsverbindlichen Polizza-Ausfertigung ermächtigt haben.

Belieben Sie von nachstehendem Circular Notiz zu nehmen und unsere dortige Hauptagentschaft mit Ihrem geschätzten Vertrauen zu beehren.

Hochachtungsvoll

Die General-Agentschaft der k. k. priv. Riunione Adriatica di Sicurta:

Komm. Hausner.

Gr.-Becskerek, am 1. April 1877.

Bezugnehmend auf obiges Rundschreiben, erlaube ich mir Sie davon zu benachrichtigen, daß ich die Haupt-Agentschaft der „k. k. priv. Riunione Adriatica di Sicurta“, einer seit 38 Jahren mit dem besten Erfolge arbeitenden Anstalt ersten Ranges, mit dem Rechte rechtsverbindlicher Polizza-Ausfertigung übernommen habe.

Die

Riunione Adriatica di Sicurta

mit einem Gewährleistungsfonde von zwanzig Millionen Gulden übernimmt:

Verficherungen gegen Hagelschäden

mit garantirtem und sogleich zu bezahlenden vollen Schadenersatz;

Verficherungen gegen Feuerschäden

auf Wohn-, Wirtschafts- und Fabriks-Gebäude, sowie daran befindliche bewegliche Gegenstände, als: Mobilien, Waarenlager, Vorräthe von Feldfrüchten und Viehstand;

Verficherungen gegen Elementarschäden

auf reisende Güter zu Wasser und zu Land;

Verficherungen auf das Leben des Menschen, von Kapitalien und Pensionen,

zahlbar nach dem Ableben, oder bei Lebzeiten des Verficherten, alles zu den billigsten Prämien.

Belieben Sie mir daher Verficherungs-Anträge ver-

trauensvoll zuzuwenden, indem Sie der billigsten Berechnung und constantesten Bedienung versichert

Achtungsvoll ergeben

J. L. Franz,

Hauptagent.

Comptoir im Haidegger'schen Hause, Hauptgasse.

Будимпешт, у априлу 1877.

II. II.

Част нам је на повољно знање вам ставити, да смо господара

J. L. Франца у В.-Бечкереку

за нашег главног заступника за торонталску жупанију наименовали и њега за издавање правоваљаних полица опуномоћили.

Изволте нижестављену окружницу на знање узети, и ондашње наше главно заступништво Вашег штованог поверења удостојити.

С особитим поштовањем

ГЕНЕР. АГЕНЦ. ОСИГУРАВАЈУЋЕГ ДРУШТВА РИУНИОНЕ АДРИАТИКА ДИ СИКУРТА.

Кomm. Хаузер.

У В.-Бечкереку, 1. априла 1877.

С позивом на горњи одис, узимам слободу Вас известити, да сам главно заступништво за торонталску жупанију „д. кр. прив. Риунione Адриатика ди Сигурта“, која од 38 година с најбољим успехом као завод првог степена ради, са правом да могу правоваљане полице издавати, примио.

РИУНИОНЕ АДРИАТИКА ДИ СИКУРТА

ЈЕМСТВОМ ОД ДВАДЕСЕТ МИЛИОНА ФОР.

прима:

осигуравање против леда

с гаранциом да сместа целу штету исплаћује;

осигуравање против штете од ватре, као на куће са становима, економске, као и на трговине, даје на ствари као на налазеће стоварниште од ране и марве;

осигуравање на еспан против елементарске штете,

како на води, тако на сувим;

осигуравање на човечески живот, на главницу и на панзије,

исплаћивање после смрти или пак за живота; свако са најјефтинијом премном.

Изволите ми понуде на осигуравање припослати, дочим Вас о најјефтинијој цени и најточнијој послуги уверава

с поштовањем понизни

J. L. Франц,

главни агент.

(126-2.2)

Писарница је у Хајдеггеровој кући у главној улици.



RUSTON, PROCTOR ÉS TÁRSA,
Nádorutca 42, Budapest,
ajánlják legjobb választékú, felül nem haladt

Gőzmozgony-raktárakat
szalma fűtési készülékkel vagy annélkül.
Gőzcseplőgépeket öntevő fűtőkészülékkel vagy annélkül, fűrészeket stb.

Ügynökük a Bánságban Franz J. L., Nagy-Becskereken.
Árjegyzékek ingyen és bérmentve.

(127-3.2)

Ha
beten
P.
Torontá
A meg
kedhetnek
látogatnák
akár a bizo
sára a kö
időkére. K
a megyei
e két alk
Egy-egy
éredk
automiku
lomhasá
passer elv
kereke, a
Ez el
szí közg
vette kez
naprendj
igen alkal
különben
az u. n. lo
a „let és
nyújtson
Miuta
ispán ur
visszaem
gyékn röv
kedett és
szöben a
a közgyü
jelenté.
bizottság
vezési m
alá vetél
Az u
deledek t
egészen
hang eme
tetelt el
pokban a
felirat
helyes is
megyei k
másrészt
tottság g
dövé tem
Ezút
vezés
lésnek ha
A t
mulaszth
kálát el
A f
cikket kö
felszólít
ből valam
Ezen
Gábornak
száraz és
szoritkoz
nyelvü k
lévő egy
lom azt m
Herle
megye G
ber 7-en
magyar n
azon tör
és a bán
Adam és
szegen v
korában
2-ik szá
cs. k. há
nagy buz
hadjárato
szolgálat
1772-ben
Regiment
pedig fő
1787. évi
zadoskap
1788-ban